

NUEVA

Hoja Casbantina

Historia y Vida al pie de Guara

Año IV

Casbas de Huesca, julio de 1996

Núm. 9

O chuizio d'Ayerbe

Sientan toz os presentes
e ausentes sin eszeuzión
o rillato sobre un chuizio
que en Ayerbe acayeció.

Se beyeba en l'Audenzia,
con chuez almenistrador
un chuizio de faltas meso
a causa de biolazión.

O aculpau yera Chuanón,
de casa de Patachula,
mesache alga zancarrón
e más fozim qu una mula.

E a zaala Martina,
de Castiello de Torón,
una mazeta guallarda,
rezia e buena de color.

En o diya señalau
l'Audenzia cuasi esbotaba
que a chen ye bien alcagüeta
cuan per meyo i hai chingada.

O chuez, bistiú con os pingos
que pidiba la custión,
presidiba o rebuluzio
con cara de mal copón.

En o ricloche d'a torre,
en barranquear a las diez,
a chuez pegó dos trucazos
e mandó chistar a chen.

Dimpués, pa dar-se buen pisto,
mirando-se a toz mui fito,
con una bozeta fina
declaró ubierto lo pleito.

En istas arreó o fiscal
a charrutiar sin sentiu
e se cascó meya ora
sin aturar de corriu.

E se metió meyo guito
pidindo pa lo Chuanón
tos os mals d'iste mundo
e diez años de prisión.

Cuan o fiscal se baldó
a fin de tanto charrar,
o chuez demandó a Martina
que puyase a declarar.

Puyó martina a o banquillo
roya como un ababol
a esta que la preguntoron
ella cutia s'amagó.

O Chuez fue qui demandó
que con pelos y señales
les contase de corriu
ixos tos os suyos mals.

Martina, mui arazada,
pasando mui malos tragos,
carraspió doszientas bezes
emprenziando o rillato.

Que su dueña, siña Fina,
igual como os diyas d'antes,
la mandó a cudiar as crabas
ta unos pueyos colindantes.

Que estando en un mosquera,
pos a calor yera fuerte,
se l'arrimó lo mesache
amostrando toz os dientes.

"Me filaba o retortero
e con gaita de mostillo,
mientras diziba chufladas
que no teneban sentiu."

"Que estás más buena que o pan"
diziba sin aturar,
e m'enzendeba unos pizcos
ande podeban madrar.

E dimpués con as dos zarpas
m'adubiba a empentona
e mientras reterculaba
furicaba en os calzons.

Antes de dar-me ni cuenta
yo ya andaba estalentada,
yera baxo una carrasca
mesmamente espatarrada.

Con as sayas pa manteta
e sin poder menear-me,
o Chuanón a furucadas
quereba como matar-me.

Yo ya sentiba en a tripa,
e por parte sía salbe,
como un gayato mui duro
que prebaba a estriparrar-me.

Pero pa mía buena suerte,
e sin rozar-me ni un pelo,
ixe brozas de Chuanón
m'atinó en o pixadero.

E astí l'aturó lo chuez
en a estoria rezentada:
"Por qué no pilió más
si en ixas periglaba?"

"Yo pilié" -dizió Martina-
"pero ya chusto a la fin
me dentraban cosquilletas
chusto en meyo d'o pixin".

"E m'emprendió tal fatera,
metendo-me un poquet rara,
que ya solo m'importaba
que Chuanón no se'n baxara".

"Asinas pasón menutos
que paizeban no acabar,
culeando como chotos
a estallo y sin aturar".

A la fin, probe Chuanón,
me s'arrancó a chemecar
que paizeba que espichaba
a l'inte y sin más tardar.

A yo me pasó lo mesmo
e yo tamién chemenaba,
pero no pensé espichar,
sólo que m'acoloraba.

Asinas remató a moza
o rillato e ya sin más
una buena soluzión
o chuez prenzipió a pensar.

Fa dixar as cosas claras
o chuez demandó a Chuanón
si se pensaba culpable
d'aquella biolazión.

O mozo se metió royo
pero constestó que sí,
e que le'n premitiban
tomar ía a ripitir.

O chuez meyo s'engalló
e dizió: "Repitirás,
dimpués de casar-te luego,

u t'a cárcel te'en irás.

"Si a la Martina le baga
e se quiere acomodar,
tu te salbas d'a garchola
e asinas podrez casar".

E á Martina le bagaba,
pos como una estalentada
mobebeba tot lo tozuelo
en milenta cabezadas.

E a dueña de Martina,
sentida la soluzión,
quiso dizir tres parabras
a o brozero de Chuanón.

"Mira, Chuanón -dizió a siña-
Martina ye delicada,
ela debes cudiar muito
e tratar-la como dama".

"Pa que te faigas a ideya
de cómo ella ye de fina,
tiene o pixin chustamente
como o culo d'a gallina".

"Pos me viene de primera
-dizió Chuanón- no ye nuebo
que tengo a punta d'a faba
mesmamente como un güego.

E poco más ya se'n supo
d'ista estoria pelegrina
que escomenzó d'un cosquete
e remató en boda fina.

*Este relato está copiado del
calendario del año 1996,
publicado por el "CONSELLO
D'A FABLA ARAGONESA".*

APOSTOLADO DE LA ORACION

DIPLOMA DE CELADORA DEL CORAZON DE JESUS

LOS CELADORES Y CELADORAS DEL APOSTOLADO DE LA ORACION deben esforzarse, por todos los medios posibles, en promover cada día más y más la divina gloria, la salvacion de las almas y el culto del Sacratísimo Corazon de Jesus, conforme á los Estatutos del mismo Apostolado (Estat. art. 6.º). *Propagar la devoción al Corazon de Jesus* segun los dichos Estatutos es, pues, la mision propia de los Celadores y Celadoras que forman en esta piadosa Alianza la porcion escogida destinada á ejercer el *Apostolado del Corazon de Jesus Supplicante*. En virtud de los Rescriptos Pontificios de 13 de Abril de 1862 y del 14 de Junio de 1877, ganan cada año 26 *Indulgencias plenarias* especiales y además una Indulgencia de 300 días cada vez que los mismos asociados, ó todos juntos ó por grupos de dos ó tres, se reúnan para conferenciar y excitarse mutuamente á promover con más eficacia la mayor gloria de Dios.

SANTOS PATRONOS Y DIAS EN QUE LAS CELADORAS PUEDEN GANAR LA INDULGENCIA PLENARIA

Santa Genoveva.....	3 Enero.	Santa Mónica.....	4 Mayo.	Santa Catalina de Génova.....	15 Setiembre.
San Francisco de Sales.....	29	San Gregorio VII.....	25	San Miguel, Arcángel.....	29
San Ignacio, mártir.....	1 Febrero.	Santa Clotilde, Reina.....	3 Junio.	San Francisco de Asís.....	4 Octubre.
Santa Catalina de Ricci.....	13	San Pedro y San Pablo.....	29	Santa Teresa.....	15
Santa Francisca Romana.....	9 Marzo.	Santa Maria Magdalena.....	22 Julio.	San Martín, Obispo.....	11 Noviembre.
San José, Esposo de la V. M.....	19	San Ignacio de Loyola.....	31	Santa Isabel, viuda.....	19
San Vicente Ferrer.....	5 Abril.	Santo Domingo.....	4 Agosto.	Santa Lucía, virgen.....	13 Diciembre.
Santa Catalina de Sena.....	30	Santa Juana E. de Chantal.....	21	San Juan, Evangelista.....	27



D.^a *Concepcion María Peña*

Apostolado de la Oracion el día 14 de Junio de 1901

El Sr. *Loay*

Juan e Apollanas

fué nombrada Celadora del Corazon de Jesus en el

Arzobispado de Amalamb...

NUEVA

Hoja Casbantina

Historia y Vida al pie de Guara

Año IV

Casbas de Huesca, julio de 1996

Núm. 9

Homenaje a:



doña Ángela de Matias

Es mi vecina de enfrente, aunque sólo sea en algunas temporadas.

Ella marca en nuestra calle del Horno la estación del buen tiempo y de las vacaciones. Convoca en la branquillera de su puerta un corrillo de personal expectante. Como a la lumbre en invierno nos acercamos todos a su voz grave, sabia y llena de recuerdos y de historias pasadas. Su mirada pequeña redonda y aguda, del color oscuro del acero, si te mira, penetra como un disparo. no se le escapa nada del presente y mucho menos del pasado. Hace ya 82 años que nació en "casa Matías" de Casbas, sus padres **Matías y Ramona** la criaron en esta misma casa que ahora la acoge en el verano.

-¿Sra. Ángela conoció Vd. al padre Avellanas?

-**Sí, claro que sí. ¡Qué hombre aquel!. Nos instruyó mucho.**

-¿Nos cuenta un recuerdo de su niñez?

-**Voy a contar uno que tiene que ver precisamente con mosén Julián Avellanas. Me acuerdo de mi Primera Comunión el día de Jueves Santo. A este cura le gustaba Comulgar a los niños jovencicos de 7 u 8 años. Entonces no se estilaba eso y los padres se resistían. Yo fui la única que Comulgó tan pequeña, los demás eran todos chicos mayorcicos. Se ve que le hice gracia y me cogió de la mano y bajo Palio me hizo llevar las "formas" al monumento. Yo era para él la representación de la inocencia y como una palometa blanca iba yo acompañando a Jesús. Es un recuerdo muy emocionante y tan vivo en mí que aún siento la mano grande de aquel cura que cogía la mía tan pequeña y me daba tanta fortaleza.**

Otro día me mandó mi madre a llevarle 11 perretas a mosén Julián. Entre ellas había perras gordas y chicas. Él que siempre aprovechaba la ocasión me quiso dar una lección, y ide verdad que

me la dio, inolvidable!. Las saqué del bolsillo y las puse en su mano:

-*"Chiqueta - me dijo el cura- ¿no ves que aquí sólo hay 8? ¿Has perdido las otras o que has hecho?*

-*No, que son 11 -decía yo segura de no haberlas perdido y a la vez apurada por la autoridad de aquel hombre.*

-*Pues cuéntalas y verás como sólo hay 8.*

Las conté y era verdad, mi madre se había debido equivocar...

Me estrujaba los sesos y al fin para salir del paso observe:

-*Pero mosén, estas son más gordas.*

-*Muy bien moceta. Has dado en el clavo".*

Entonces fue cuando me enseñó que las gordas valían 10 y las pequeñas 8 céntimos. ¡Enseñanzas así de vividas no se olvidan nunca! Esto no ocurría sólo una vez. No perdía ocasión de enseñarnos. Todos los viernes venía a la escuela a darnos lección.

-*Un recuerdo de esta calle en sus tiempos mozos...*

-*¡Se formaba aquí una juerga...morrocotuda!. Recuerdo que mi padre se sentaba aquí... y como si lo estuviera viendo... mi hermano y Julián de Galindo se ponían a tocar la bandurria y la guitarra y a cantar. Mi padre se reía y les gastaba bromas; también cantaba entre otras aquella de "no hay novedad señora baronesa". Mi hermano tocaba muy bien, aprendió en la "mili". No perdió el tiempo.*

Cuando la Coronación mosén Julián llamó a mi padre (que tenía muy buena voz) junto con un grupo de hombres del campo a cantar unas coplas al convento donde conocieron todos los obispos y hombres ilustres. Los vistieron al estilo tradicional de labrador: camisa de cáñamo ancha y remangada, pantalón de patén o

pana y faja en la cintura, en la cabeza boina. Aún me acuerdo de las coplas que cantaron:

"A los señores obispos
venimos a saludar;
los de las manos callosas,
por el duro trabajar.

Labradores somos todos,
gente de poco dinero;
pero tenemos salud,
y el alma toda de acero.

(Se refiere a la fiesta de la Coronación de la Virgen de Gloria en el año de 1923).

- ¿Cual fue su primer trabajo a parte de ir a la escuela?

-Las labores del campo. Se empezaba a ayudar en cuanto se podía y las fuerzas te lo permitían. Yo a los 15 años empecé a dar gavillas para el verano y a coger olivas para el invierno. También iba al huerto. ¡Me tocó de todo! ¡Qué remedio!

- ¿Hasta que edad vivió en Casbas?

-Hasta los 34 años. Recién casada con Hilario, nos fuimos a la finca de Montesús. Nos casó mosén Gregorio en la parroquia. Sí, fue en el altar de la Purísima, ya que desde la primera comunión colaboré en la Cofradía de las Hijas de María.

- ¿Que nos puede contar de esa Cofradía?

-Era femenina y compuesta solamente de solteras. Había una Junta Directiva que cada "tantos años" se renovaba. Las componentes, recuerdo que pagábamos, ya al final, la cantidad de 50 céntimos cada mes. Nos encargábamos de arreglar el altar de la Virgen Purísima y reponer las cosas que hacían falta. La última junta que recuerdo, estaba formada por: Rosario de Martín López, María de Clavería, Presen de

Oliván, María de Sastre, María de Zamoreta, las de Marcos, María y Pilar de Pascuala, Pascualeta de Sen y otras más. El día de la Purísima, en la misa, nos poníamos en dos filas y pasábamos a ofrecer, "poco majas".

- ¿Cual es la fiesta de Casbas que más recuerda?

-Cuando yo era crieta, todas eran buenas. Sobre todo las de San Nicolás. Tenían música y cantador. Iban la víspera a rondar al alcalde y después al cura. El segundo día era el de los mozos, que pasaban en misa a ofrecer y salían por el pueblo en una carroza adornada con ramas y flores del monte. Las mulas con campanillas y flecos de colores. Se iba por todo el pueblo cantando y recogiendo tortas. ¡Que bien se pasaba!. Me acuerdo de Marianer de Martín López, que sacaba las mulas mejores y las adornaba él. Era un mozo muy "pincho". Yo era aún muy cría y no me dejaban entrar al baile, así que me ponía detrás de él y nadie me decía nada.

- ¿Que otras diversiones tenían los jóvenes e su tiempo?

-Como no había tele, ni coches para marchar, nos juntábamos en cualquier patio a jugar a baraja o a "bailotear". Ángel de Roche tocaba la guitarra y armábamos fiesta cualquier domingo...

En el invierno yo iba mucho a casa de Martín López y en las cadieras, al calor del hogar, nos reuníamos a escorcotar maíz, escorcotar almendras y mientras nos calentábamos, rezábamos (como doña Lucía era tan rezadora...), el Rosario o un Ave María por cada día de viaje de la Virgen en la huida a Egipto. También se contaban historias, cuentos, trabalenguas o se cantaban canciones o villancicos. Aún me acuerdo del Sr. Martín ¡Cuántas charradas y canciones se

sabía!. Había estado en la guerra de Cuba; y yo como era tan "cantarula" me aprendía sus cantos. Algunas veces nos hacíamos chocolatada con churros...

-Hablemos de la semana Santa.

-Creo que era la época más hermosa para mí.

Empezaba por el domingo de Éramos con la procesión por la plaza. Para Jueves Santo se hacía el monumento en la iglesia parroquial y en el convento. Para muchos hombres era costumbre ese día ir a espirallar por las bodegas del pueblo, probando, por primera vez, el vino del año y algunos mejores de cada casa. Las hijas de María montábamos "vela" en le monumento por turnos de una hora.

El Viernes Santo. El día de la procesión. Había pasos: salía Jesús con el Cirineo ayudándole a llevar la Cruz. Otro era "Jesús en el huerto". La Cofradía Mayor llevaba un gran crucifijo y la gran bandera negra. Las chicas jóvenes íbamos vestidas de hebreas. ¡No trabajaban poco las madres para hacer aquellos trajes!. A la plaza de Ricardo salía la Dolorosa del Convento, y al encontrarse con Nuestro Señor hacían tres reverencias a la manera de un saludo. Se cantaban entonces un canto que a mí me emocionaba. Aún me acuerdo de él:

"Quien al mirarte examine pendiente de la Cruz, por nuestras culpas víctima expiáis buen Jesús".

"Amante Jesús Mío ¡Oh! cuanto te ofendí perdona mi extravío y ten piedad de mí".

-Alguna otra anécdota que nos pueda narrar.

-Pues la de San Nicolás, el de la procesión. Ese que está ahora en la entrada de la Iglesia del Convento... Ya sabéis que después de la guerra. la Iglesia se quedó sin nada, no había santos. Hubo que empezar de nuevo. Habíamos hecho una rifa para sacar dinero, luego tuvimos una reunión donde se pensó donde se podía emplear. A mí se me ocurrió una idea, "podríamos comprar un san Nicolás para la procesión de la fiesta. Está muy triste sin "Santo Patrón". A todos les pareció muy bien. Para la rifa había regalado una señora del pueblo una Virgen el Rosario pequeña y quiso la fortuna, o quiso Dios, que me tocara a mí. El cura decía: imira de ella fue la idea! y a mí esto me da siempre que pensar...

La señora Ángela tiene en sus recuerdos muchas cosas más que contar, tantas que llenarían un libro, pero en nuestra pequeña "Hoja Casbantina" no podemos abarcar.

No ha sido difícil hacerle la entrevista a esta mujer, pues casi no hay que preguntarle. Ella misma lo tiene tan claro.

Como vemos, una vez más, la vida religiosa está en el centro de la cultura, y forma una simbiosis con lo cotidiano de los habitantes de principios de siglo. Nuestra protagonista es una prueba más de este hecho que se viene repitiendo en cada una de las entrevistas o diálogos con los mayores que hemos realizado para nuestra revista. Quizá alguien en el futuro analice este hecho.

Gracias a los que transmiten su saber y su recuerdo, en este caso a la señora **Ángela de Matías**, por comunicarnos la sabiduría de su experiencia y esos retazos de la vida de esta villa.

Cristina Calvo Pardo

UNA LECCIÓN DE HISTORIA

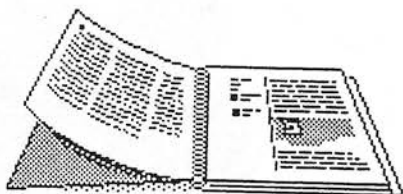
EL ORIGEN DE NUESTROS PUEBLOS

IX

Ya hemos explicado en distintos medios y ocasiones como surgieron la mayor parte de nuestros pueblos y algunos que ya desaparecieron: al crecer las primeras poblaciones que habitaban cuevas y refugios se instalaron en altos fácilmente defensables de cualquier clase de enemigos.

Más no todos nacieron así, sino que otros son más recientes, como Panzano y Junzano, y aún más Santa Cilia y San Román que se fundan tras la Reconquista en el siglo XI.

Habrán observado nuestros lectores que en la región abundan pueblos que terminan en "ZANO". Pues bien, esa denominación quiere decir "tierras de".



Sabido esto, nos es fácil deducir que todos esos pueblos fueron fundados en la época de los grandes terratenientes romanos de los siglos III, IV y V de nuestra era, y que dieron origen a la organización feudal.

Este es el caso de Junzano, que quiere decir "tierras de Justo" que con el tiempo derivó en "Justes".

Aunque no tengamos documentación concreta sobre algunos puntos, por la simple observación, podemos hacer algunas afirmaciones sin temor a equivocaciones de importancia.

Junzano empezaría por una pequeña fortaleza romana sobre la piedra donde aún queda edificación antigua y que vulgarmente le llaman "la cárcel".

Cuando el Imperio Romano empezó a declinar algunos empleados se hacen con los grandes espacios que quedaban vacíos. Aquí fue un señor que se llamaba Justo y

por consiguiente el territorio ocupado "tierras de Justo" y de allí el nombre el nombre del pueblo.

Durante mucho tiempo el pueblo se desarrolló más bien en la parte baja y sólo en los últimos siglos llegó a configurarse lo que hoy es la plaza. Allí en la plaza subsisten aún los descendientes de aquel "Justo" que dio origen a Junzano. Sobre la puerta de la casa hay un escudo que muestra la grandeza de la familia Justes en la Historia.

Esperamos que en el futuro ese escudo sea valorado como el mejor testimonio del ser de un pueblo.

Jesús Pejón Mairal

LAS COFRADIAS

En Casbas existieron dos Cofradías hasta los años 30: la de **san José** y la **Cofradía Mayor**, que en 1839 aparece como **Cofradía de la Vera Cruz**.

Estas asociaciones tenían varias funciones: Asistencia al enfermo si carecía de familia, asistencia a los funerales en caso de muerte, ofrecer honras por su alma... Es decir, se ocupaban del cuerpo y del espíritu.

Pertenecían a ella sólo los hombres, nunca hubo mujeres.

Tenían, los cofrades, la obligación de asistir a los funerales vestidos con capa negra en el caso de la **Cofradía Mayor** y marrón en el caso de la de **San José**, era éste un deber inexcusable: nadie podía ausentarse tras el primer toque que anunciara el óbito pues podía ser sancionado con fuerte multa. También debía asistir a las misas votivas que se celebraban a lo largo del año por santa Bárbara, Santiago...

Uno de los actos festivos más esperados era la merienda de la Cofradía y el releo de la carne. La Víspera de la Virgen se reunían en la plaza mayor todos los cofrades ante una buena tina de vino. Cuando el ambiente estaba caldeado se procedía a la subasta de la diversas "pizcas" de carne de oveja o de carnero. Cada cual

pujaba por la pieza apetecida, alcanzando altos precios por el pique entre vecinos. Pero como se pagaba en especie a lo largo del año todo tenía cabida. Los beneficios pasaban a la caja común. Este ritual perdura en algunos pueblos aunque ya desligado de la función para la que se estableció en origen. Para la merienda cada uno aportaba lo que quería. Llevando mesas a la plaza de san Nicolás y compartiendo entre los hermanos cofrades. Un día pues de fiesta y alegría... que hiciera olvidar las penas de cada día.

*"Hasta que nosotros vayamos
donde ellos han ido.
Alegra tu corazón
para que olvide
que tú también serás un día,
bienaventurado..."*

Algunos documentos relacionados con la Cofradía Mayor de Casbas: Años 1722 a 1730. En 1728 aparece bajo la advocación de Santiago.

Cuentas de la Cofradía Mayor siendo Prior **Domingo Alamán** y Mairal (mayoral), **Domingo Campo** en el año 1722. Lo reciben **Juan F. López**, Prior nuevo y **José Moliner** su Mairal y son como siguen:

(Copia literal)

"Ha de haver que en siete días del mes de henero del año mil setecientos veinte y tres separaron las cuentas de la Cofradía Maior de la villa de Casvas por el año 1722 y las dan... (los citados anteriormente)

Constan haver recibido el Prior biejo nueve libras, diez sueldos y cinco dineros y de haver gastado nueve libras, nueve sueldos y siete dineros entregando el Prior viejo al Prior nueve diez dineros."

Hay una lista de 14 recibos y 11 gastos. Por curiosidad relacionaremos algunos de los gastos habidos en 1772:

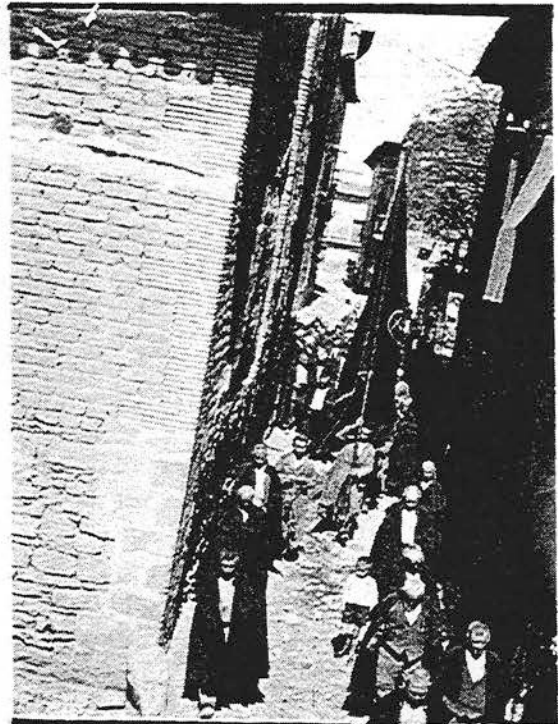
Por cantores, por pagos al Sr. Vicario, por cera blanca, por seis libras de velas, por las honras de Juan A. Alamán y Francisco Moliner, por cuatro misas de entre año, por diez y siete onzas de cera, por una libra de aceite para la lámpara...

Los gastos del Prior en 1730 fueron:

Por acabar de coger dos oliveras que quedaron; por arrancar, traer y arregar y plantar los planzones; por 16 planzones que compró (luego tres más).

Los planzones los pagó a un sueldo y ocho dineros cada uno.

(De lo anotado se deduce que la Cofradía debía tener algún olivar pues hay, además, un recibo por el arriendo de las oliveras a José Nasarre).



También compró ese año el arca con la cerradura y tres cajas para poner los terruelos. Pagó las misas de entre año.

Las cuentas de los años 1723 a 1730 no difieren en mucho en cuanto a su cuantía y distribución, siendo los principales ingresos por censos y por los ingresos de cofrades y los gastos similares.

En 1839 aparece otra documentación referida a listado de Cofrades:

"Cedula para cobrar el regueo del trigo guardado en los ermanos de la Cofradía de la vera Cruz a media almud por fanega para el año 1839 siendo el Prior Mariano

Clavería y Mayral Francisco Laborda primeramente."

Hay una lista de 41.

En el mismo documento consta:

"Lista de trigo de muertos de los que costa que tienen las onras echas y no son sus erederos cofrades, primeramente"

De estos hay 4.

"Lista de los ermanos difuntos que tienen trigo y no se a echo las onras primeramente"

Hay 8 cofrades.

En 1846 aparece una lista de nombramientos, siendo Prior **Andrés Miguel** y Mayoral **José Calvo**. Aquí aparecen 147 miembros de la Cofradía, lo que puede dar una idea de la pujanza de esta asociación.

Otra de las obligaciones era la de enterrar al difunto en el fosal.

El primitivo fosal de Casbas estaba en lo que hoy es el corral de casa de Clavería, al que se accedía directamente desde la iglesia por una puerta lateral que se conserva tapiada. El actual fosal estaba ya construido en el año 1834 para dar cumplimiento a la normativa sobre la sanidad pública según consta en el documento que se transcribe a continuación:

"Nos el Doctor D. Bonifacio Quintín de Villaescusa, Abogado de los Reales Consejos, juez Sinodal...

Concedemos licencia y facultad a D. Luis Lafuente, cura párroco de Casbas para que pueda bendecir y bendiga el cementerio que en dicho Casbas se ha construido en virtud de las órdenes del Gobierno comunicadas a los Ayuntamientos y Curas Párrocos de esta provincia y le prevenimos que se ajusta en todo para dicha bendición a lo mandado en el Ritual Romano y en la adición del Toledano reimpressa en Zaragoza.

Dado en el palacio Episcopal de Huesca, a dos de noviembre de 1834."

José M. Rodrigo Estaún

EL ABADALOGIO DEL MONASTERIO DE SANTA MARIA DE CASBAS

I

Los tres monasterios medievales altoaragoneses

El monasterio de **Santa María de Casbas** es uno de los tres grandes conventos medievales femeninos ubicados en el Alto Aragón. El más antiguo es el fundado en el año 992 por Sancho Garcés II y su esposa Urraca, llamado de la **Serós**, vecino de San Juan de la Peña y cerca de Jaca, donde perdura durante seis siglos. Pero las monjas benedictinas de la **Serós** se trasladan en 1555 a la ciudad de **Jaca** donde viven en la actualidad. El segundo es el de **Casbas**, en las estribaciones del Somontano de Huesca, junto a la sierra de Guara, fundado en 1172 con la aprobación de Alfonso II, que también le hace donaciones en 1182. Desde hace ocho siglos hasta hoy las monjas cistercienses viven en el mismo convento de Casbas. En el siglo XII ocurre la efervescencia de las abadías cistercienses en Europa. Alfonso II presta su apoyo decidido a la Orden del Cister, porque es preciso repoblar y coloniar las tierras nuevas de la Reconquista. Pero el más famoso es el tercero, firmado en 1888 por el mismo Alfonso II y su esposa Sancha, cerca de la villa de **Sigena**, en las riberas del río Alcanadre. La reina Sancha ha fundado ya el monasterio cisterciense de **Santa María de Paramán**, junto a **Bárboles**, en las riberas del Jalón, donde hoy subsiste una ermita. Pero el que se propone construir en **Sigena** no podrá ser de monjas cistercienses, porque los terrenos son de la *Orden de San Juan de Jerusalén o de Malta*. Las nuevas monjas se llamarán sanjuanistas, aunque la arquitectura del monumental convento tiene características cistercienses.

Un cuarto convento de monjas cistercienses ubicado en el Alto Aragón en los siglos XIII y XIV es de **Santa María de Iguacel**, en pleno Pirineo, más al norte de Jaca, fundado por Pedro II en esta iglesia preexistente del valle de

Garcipollera. pero las monjas de **Iguacel** se trasladan a **Santa María de Cambrón**, cerca de **Sádaba**. Eventualmente, entre 1454 y 1473, residen monjas de Cambrón en **Santa María de Foris o de Fuevas**, extramuros al este de la ciudad de Huesca, antiguo monasterio de las benedictinas, de cuya iglesia permanecen hoy restos.

A partir de 1473 se establece en **Foris** un priorato de agustinos descalzos. Finalmente las monjas de **Cambrón** se trasladan en 1588 a **Zaragoza**, junto a la ermita de **Santa Lucía**. Y en 1967 construyen el nuevo convento de Casablanca.

Las fuentes del Abadologio de Casbas (Siglo XII y XIII)

Por orden de la abadesa **Ana Catalina Abarca de Bolea** se compone en 1714 un manuscrito en folio que reproduce los documentos fundacionales, pontificios y reales del monasterio de Casbas desde 1172. Se trata del código llamado **Lucero**, del que la abadesa **Mercedes Foncillas y Aniés** lamenta la desaparición en 1936, en sus memorias personales:

"Entre todos los libros quemados del archivo y la biblioteca había uno llamado Lucero".

Es el único que merece una consideración especial de la abadesa, por ser para la confección del abadologio y la historia del convento.

Ricardo del Arco es el primero en publicar en 1914 el abadologio del monasterio de Casbas. Se hace presente en la fuente de la información, pudiendo tener en sus manos el código llamado Lucero, el cual tenía la lista de todas las abadesas perpetuas y temporales o cuatrienales, de donde la copió Ricardo del Arco para la revista "Linajes de Aragón" y **Baltasar Baringo** para la revista "Aragón", según testimonio de la misma abadesa Mercedes Foncillas. También Baltasar Baringo puede ver todavía en 1933 el código manuscrito Lucero en el archivo monacal de Casbas,

sacando el catálogo de las abadesas desde el siglo XII hasta 1931.

Resulta curioso cómo el famoso código Lucero figura en el artículo *Archivos de Casbas de Huesca* de la "Enciclopedia Aragonesa", puesto que este código, con casi todos los fondos que describe, tanto del archivo y biblioteca parroquial como monacal, son destruidos en 1936. De lo cual dan fe las citadas memorias de la abadesa Mercedes Foncillas:

"Del archivo y la biblioteca conventuales, con muchos libros buenos y algunos de interés y mérito, no quedaron más que hojas sueltas. Cartas y oficios de preladados, todo destrozado y tirado por el suelo"

También Ricardo del Arco, luego de reseñar la arquitectura, el arte y los códigos del monasterio de Casbas, concluye que:

"la enumerada riqueza artística del monumento ha desaparecido,"

en 1936.

Finalmente, la abadesa **Adelaida Salillas y Beltrán** hace en 1943 una última referencia al código Lucero, confirmando la realidad de su desaparición:

"En dicho libro estaba la lista de las abadesas perpetuas y temporales desde su fundación hasta mitad del siglo XIX. Este libro, como muchos otros que atesoraba el monasterio, se ha perdido. Ha quedado reproducido en parte en la revista Linajes de Aragón, en la que lo describió en el año 1914 el ilustre historiador de Huesca Ricardo del Arco".

En consecuencia, habiéndose perdido el original manuscrito Lucero, que contenía "las únicas memorias que se guardaban" de la fundadora del convento de Casbas y del que sacaron el abadologio Ricardo del Arco y Baltasar Baringo, es preciso basarse en los trabajos de ambos autores y en los documentos disponibles.

Regina Vidal Celma

VERANOS DE TRILLA

Añoranzas de una infancia

Con gran impaciencia y alegría esperaba yo el final del curso en la escuela de mi barrio de Zaragoza para trasladarme al pueblo de mi padre... **José de casa Clavería.**

Entre los 10/13 años pasé en Casbas unos veranos que dejaron una huella (que aún conservo), que significaba lo que para mí era, en esos momentos, la gran aventura de mi corta e inexperta vida.

Todo empezaba algún día de Julio cuando mi padre, (aprovechando un descanso de su trabajo en la RENFE), y yo cogíamos el correo de Barcelona en la estación del Arrabal: tren compuesto por un furgón y coches de madera tirados por una poderosa locomotora de vapor, reluciente y bien engrasada, que asombraba mi imaginación.

Después de un larguísimo y animado viaje, sobre todo en los tramos en los que la vía discurría paralela a la carretera, y el tren hacía pequeñas carreras particulares con los escasos coches y camiones que por entonces circulaban entre Zaragoza y Huesca. (A estos últimos siempre les ganábamos, como no podía ser de otra forma y más aún con los "trenes de mi padre", lo que me producía una gran satisfacción).

Tras haber recorrido unos larguísimos 72 Km en un tiempo récord de tres horas, incluido un transbordo en Tardienta, comíamos en casa de la familia de mi madre "los pesquetas" pues así les apodaban o apodan aún en día. A las 5 cogíamos el "coche de línea" que salía junto al parque, después de asistir al embarque de la gente con las últimas recomendaciones y saludos que deberían transmitir a los familiares, así como la increíble, y carga de bultos y paquetes, más dispares en el techo del coche. Cuando todo estaba dispuesto y a la orden del cobrador con un potente "¡Vámonos!" el coche se ponía en marcha, comenzando así la segunda parte de mi aventura particular.

El coche enfilaba una larguísima recta que recorría a "gran velocidad" hasta que llegaba al Estrecho Quinto, donde le empezaban a fallar las fuerzas. Al coronar

el Estrecho giraba a la izquierda entrando en otra carretera sin asfaltar y donde las rodadas de los carros dejaban su huella; huella que procuraba seguir el conductor para hacer el viaje más cómodo. Esto lo vivía yo con tal intensidad que en cuanto podía me levantaba de mi asiento y me situaba detrás del chófer, de pie, para así poder apreciar el magnífico panorama que se divisaba desde su asiento.

Las paradas en los pueblos constituían auténticos actos sociales y de información: el cobrador del coche traía recados de Huesca que transmitía a los interesados mientras bajaban las cosas del techo del coche, ayudado por algún que otro voluntario de los que siempre había a la espera de su llegada. Estos siempre miraban a los que quedábamos sin bajar, con curiosidad, mientras hablaban con los conocidos interesándose por los familiares o amigos. El cobrador entregaba el "correo" a la señora que lo estaba esperando, y al grito de "¡Vámonos!", el coche se ponía nuevamente en marcha dejando tras de sí una enorme nube de polvo.

Cuando desde el monte de Sieso se divisaba "por fin" la torre de la iglesia de Casbas, una sensación de alegría e inquietud apresaba mi mente y en tan corto espacio de tiempo (lo que tardaba de ir desde uno a otro pueblo) mil y una preguntas se agolpaban en mi mente: ¿Quién me esperaría? ¿Estaría alguna zagala conocida? ¿... Y el perro Lobino...? ¿Y los burros? ¿Y los bueyes? ... alguna de estas se contestaban enseguida pues generalmente era mi tía Sara la que nos esperaba... sin perro, ni burros, ni bueyes... por el momento... y si había alguna moceta, no era la que yo estaba esperando.

Este magnífico viaje de unos 30 Km había durado unas cortísimas (a mí me lo parecían) dos horas, y al bajar del coche, empezaban los saludos de familiares y amigos de mi padre que se interesaban por él y su familia, dejando "entrevener" por sus comentarios la suerte que tenía de vivir y trabajar en la capital, pues en el pueblo *"todo sigue igual y además, como este año no ha llovido, pues la fuente casi no mana... etc"*. Siempre hacían una referencia al "mocé" que estaba muy majo (ése era

yo...) y eso me llenaba de un sano orgullo por mí y por mi padre, que disfrutaba de lo lindo contando lo "listos" que éramos sus hijos, sobre todo yo (que para eso estaba presente) despertando una cierta admiración. Esto se repetía con todos los que se cruzaban, incluso con el guardia que había en la puerta del cuartel de la Guardia Civil, lo cual me producía a mí una rara sensación.

Por fin llegaba a casa de mi abuela **María** (blanca de piel, pulcra, con su cabello tirante y recogido en un moño, muy de la época), que nos recibía llena de alegría por ver a su hijo y nieto después de un año sin vernos. Tras los saludos de rigor nos ofrecía un refresco (gaseosa de sobre) con unas pastas que había hecho ella misma unos días antes para este fin.

Tomás Estaún

DEPENDE DE LOS OJOS CON
QUE MIREMOS

Los pueblos comparados con nuestra vida son casi siempre eternos. No necesitan que los sostengamos, nos sostienen, y no necesita muchas palabras, porque son una fuente de sabiduría.

Los espacios que nos rodean tienen algo nuestro y también el esfuerzo y el talante de los que nos precedieron, cuyos nombres van diluyéndose en el olvido.

Hemos perdido el porte de esperanza y negamos la posibilidad de que nuestros pueblos han estado siempre y estarán por encima de nuestro determinismo y de nuestro derrotismo.

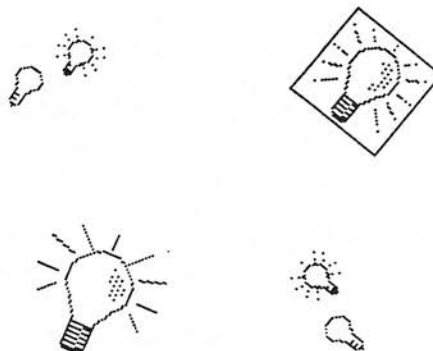
Las torres de nuestras iglesias han cobijado a cientos de generaciones y seguirán cobijando a otras tantas.

Pero el presente del auto y del plástico es tan digno como lo fue en el pasado la alpargata y el camino.

Me niego a pensar que nuestros pueblos sólo tienen un glorioso pasado. Recordando escaseses y penurias para todos, y en especial para la mujeres. Me doy cuenta que no puedo sanalivar el pasado.

Que nadie diga que un pueblo no se transforma. Lo hace, pero, de una forma armoniosa y sin sobresaltos, No tiene prisa pero no cesa en su empeño de ser como quieren sus gentes que sea.

Cuando a una casa le falta la mano reparadora durante muchos años, enferma de tristeza, y va poco a poco perdiendo su fuerza y su belleza. Mantiene su dignidad hasta el final y parece albergar la ilusión de que alguien la devuelva a la vida.



Conjugemos todos los tiempos, pero estaría bien que seamos conscientes del presente que tenemos. Espacios abiertos, que nos rodean con generosidad, un techo donde se proyectan colores y matices de colores siempre cambiantes. Y unos campos verdes y húmedos conectando unos pueblos con otros. A los que vivimos ya en un pueblo sólo nos falta abrir los ojos para disfrutar y valorar el escenario tan increíble en que nos movemos.

Retornando a la idea de que los pueblos tienen un futuro, y de que podemos empezar a constituir un futuro se aceptan todas las ideas posibles.

En Sieso hemos hecho una aportación comenzando a conjugar materia prima, fabricación y comercialización haciendo una pequeña quesería: "**Villa Villera**".

Herminia Ballestín

BUENOS VECINOS, SI BUENOS LINDEROS

Leía en cierta ocasión, de una familia joven, seguramente ingenua y bien intencionada, que al establecerse en un nuevo pueblo, la gente mayor, ya les advirtió..., sería el equivalente a no meterse donde no te llaman, o zapatero a tus zapatos, hacer tu vida.

La sociedad parece que así nos forja en la lucha por la supervivencia.

A medida que disminuía la separación física, aumentaban las normas que delimitaban, desde el aislamiento entre las casas de campo a la pared con cámara o doble pared en las casas pirenaicas, desde las gruesas paredes de nuestras casas, hasta los tabiques más delgados en los pisos de las ciudades. Todo guarda una intimidad y una reserva.

En las relaciones fuera de la casa, las normas sociales regulan la convivencia. En las sociedades más primitivas existió ya el derecho de ahora yo y luego tu (quien sabe si también tu y luego yo). En un segundo paso el derecho se establecía por medio de pactos de palabra y más tarde los escritos. Más adelante con mayores agrupamientos, cuando las diferencias y desconfianzas se hicieron más notorias, apareció una tercera persona a quien se delegaba (ni yo, ni tú).

Tanto poder se dio y se tomó esta persona que se convirtió en gerente y defensor de las libertades colectivas. El Estado.

"El nosotros", sin un marco y una seguridad, sin unas reglas leales, el juego no sería limpio, se dice, cuando se pretende ir todos en el mismo barco; y esto parece válido sobre todo cuando necesitamos y no estamos dispuestos a prescindir de los logros y niveles sociales convencionales.

Cuando muchos persiguen una misma cosa, esta se encarece, pero no necesariamente porque sea mejor. En el derecho no hay nada gratuito. Quien defiende, porque ha conquistado, quien conquista paga.

Con el amor y la amistad agradecida o no, reducir la norma a la mínima expresión, donde no se confunda la

autoridad con el privilegio, donde se desvanezca el intrusismo.

Vivir también un espacio compartido entre familias, pequeñas comunidades, corporativos. ¿No será pretencioso llamar a "Comunidades" a grandes extensiones, sólo por división administrativa

En nuestros pueblos los trabajos de concejados, ahora en desuso, ya eran ocasión de experimentar esta colaboración múltiple: de sumar voluntades sin restar competencia. Y es que, alegrarse cuando en nuestros pueblos se hacen cosas, es muy bueno, y ¿quién no tiene cercana una posibilidad de actuar si sus fuerzas se lo permiten, colocar un ladrillo por si mismo, y a través de su voto de confianza, dentro y fuera de un equipo, antes y después de su formación.

José M. López Jiménez
Juez de Paz

* * * * *

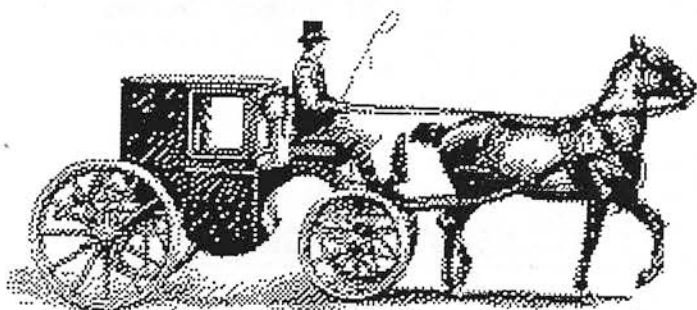
TRANSPORTES TOMASER

Tomás Rodellar, "Tomaser", nombre que hereda la casa familiar, tenía un carrito con una mula y se dedicaba principalmente a los encargos, iba a Huesca casi a diario, sus principales clientes eran el Convento y las tiendas, aunque atendía cualquier menester de los particulares. Tanto llevaba como traía, a poder ser las dos cosas para aprovechar mejor el viaje, pues la andada era buena. Los medios debían de ser pequeños, pero la voluntad lo hacía todo.

Uno de los hijos de **Tomás**, **Lorenzo Rodellar (Campechano)**, precoz en casi todo, imitó a su padre desde muy crío, dedicándose un poco más al trato y a la venta. Ayudaba a su padre en los negocios, pero ya se dedicaba él sólo a intermediar, compraba al por mayor (un mayor que no sería muy grande), vendiendo a los particulares. Amplió el negocio del transporte comprando un carro en Bospén, de un par de mulas. Como las bestias trasegaban por la casa, podía ser

mula y caballo, como cualquier combinación equina que se nos ocurra. Se ampliaron los viajes hasta Zaragoza y otros destinos. Allí ya se transportaba desde gente a cargas de leña, pero sobre todo carbón y aceite.

Con el nacimiento de los actuales **Lorenzo y Antonio Rodellar**, se inicia otra nueva andadura que termina con la guerra civil española. Camino más marcado por Lorenzo que por Antonio, principalmente dada la diferencia de edad, diez años. Desde chicos fueron con su padre en el carro, y no llegando a mozos, ya iban solos. De esta época podemos contar que las rutas principales eran Huesca, de tres a cuatro veces semanales, y una a Zaragoza, salvo encargo o feria. Mientras los hijos realizaban los portes su padre, muy inquieto, no paraba buscando nuevos destinos.



La ruta de Huesca era la siguiente, salida a las diez de la mañana llegando a las cuatro de la tarde a la capital, sino había novedad y la comida de morral en el carro. A la llegada a descargar, y cargar, almacenes, comercios y particulares eran abastecidos o viceversa. De allí a la posada de La Viña, se aseaban un poco y compraban un doble para las bestias a razón de cuatro ptas. Si tenían tiempo hasta cenar, a charrar en algún café, había para ver las perspectivas del trato. Del café a cenar, el plato estrella era la carne con patatas. Pero para que sentara mejor, el asiento del comensal tenía que ser en algún extremo de la mesa, pues allí se colocaban las fuentes, pudiendo pescar pizca más gorda.

Dormían y a la ocho de la mañana ya estaban en las puertas de los almacenes para cargar. Antes habían pagado la fonda (dormir el la cuadra de seis a ocho ptas, todo incluido). No se sabe el precio de la

habitación con cama pues no era uso de la época, más bien ellos gastaban poco de esto. De todos modos, eran tiempos muy difíciles y la vida se hacía dura. También se hacían viajes en el día pero pocas veces.

Para ir a Zaragoza, se salía hacia las diez de la mañana, para cenar y dormir en Zuera, en la Fonda Viu, un poco mas cara que la de Huesca. Se acostaban a las doce de la noche para levantarse a las tres de la mañana y llegar a descargar a las nueve. Allí se hospedaban en la posada San Benito (a la entrada de la calle San Pablo), el menú de la comida; sopa, cocido y carne con patatas o tomate. Después a tomar café al Ambos Mundos, donde se encontraban con el Sr. David Vallés, y debían pasarlo bien por lo que cuentan. En su afán por conocer a la gente, se dedicaron hasta con extranjeras, pero comentan que ellas tenían una buena directa. El viaje a Zaragoza, era sobretodo para vender aceite y carbón a particulares, por lo que se hacía muy entretenida la descarga. También iban a la calle Cádiz, para los encargos de la familia Correas. En Zaragoza, lo que compraban era, despojos y maíz.

Al llegar la guerra lo tuvieron que dejar, justo cuando pasaban el momento más dulce de su carrera transportista y ya con un camión marca "Chevrolet" apalabrado.

Después de la guerra, tuvieron que comprar otro carro que como el anterior se compró al carretero de Bospén, provisto de toldo y farol. Los viajes eran en menor medida, pues por aquel entonces, la España de la posguerra quedó muy deteriorada. Más tarde Antonio Rodellar montaría su propio negocio. Y los "lorenzos", aunque tardaron tiempo en dejarlo del todo, se reconvertirían poco a poco a la agricultura.

La vida del transporte tenía muy pocas ventajas; la aventura, romper la monotonía, conocer gentes, hechos, lugares y muchos inconvenientes; la inclemencia del tiempo, tronara, lloviera o apedregara el viaje se debía hacer, la noche, el sueño, los bandidos, etc.....

Como cositas que se puedan añadir, puede ser la compra de litones, fruto menudo, pero de sabor muy dulce, volviéndolo a vender en Huesca en las pastelerías, más tarde con ellos

cofeccionaban turrón. Sobre la forma de comprarlo, los que pueden dar detalles son Julián Castellón y Enrique Sen.

Otra anécdota; la gran "vulcada" que pegaron en Angüés Lorenzo y Antonio, al tomar la curva para la general. Las versiones de los dos hermanos son diferentes, aunque nos decantamos por la de Antonio, este cuenta que por presumir su hermano enganchó un caballo que nunca había tirado, se espantó y volcaron, la del otro, que había que ponerlo para que aprendiera. Hay que decir que no fue la única, pues vive quien recuerda alguna más.

Otra que llevando a Huesca un cerdo gordo para venderlo, se le rompió una tabla, echando a correr, monte a través. En descargo, lo engacharon.

La palabra final donde se puede resumir a la familia, es la que nos da Lorenzo: "Le dábamos a todo".

Fernando Zapater Rodellar

EL APOSTOLADO DE LA ORACIÓN DEL CORAZÓN DE JESÚS

Tras la guerra civil española de 1936-1939 la iglesia parroquial de Casbas de Huesca, al igual que otras del municipio y de la provincia, se encuentra deteriorada en su práctica totalidad.

El destacado edificio fue maltratado y devastado durante la contienda. La magna construcción, pieza fundamental de la vida de la villa, se convirtió durante este período, en contra del sentimiento de la mayoría de vecinos, en tan sólo "un gran local".

Se hace patente en la población la enérgica decisión, prácticamente unánime, de restaurar el templo. De recuperar aquel trozo de identidad arrebatado injustamente, ante la intolerancia de unos ideales que no quisieron respetar la sensibilidad acumulada durante siglos, de los corazones de la regia estirpe casbantina.

Comienza el proceso de restauración. Eso sí, con pocos medios y con menos dinero, ¡que dilema!

Son, en ese momento, las mujeres de Casbas quien deciden, con gran dinamismo y fortaleza, emprender la ardua tarea de la "restauración".



Hoy nos vamos a detener en una de las actividades que se llevó a cabo para la reorganización del **Apostolado de la Oración del Corazón de Jesús**.

La creación del Apostolado fue autorizada en Casbas el 14 de junio de 1901, por el rector don **Julián Avellanas y Coscojuela**. Su primera celadora fue doña **Ramona Bara Peña**, de casa Bescós.

El día 1 de octubre de 1956, en la posguerra, se reorganiza el Apostolado bajo

la presidencia de doña **Lucía Palacio** y el secretariado de doña **Carmen Goded**. Tras el fallecimiento de la primera, asume la presidencia doña **Maria Teresa Jiménez**, hasta la actualidad. Doña Carmen ha sido la única secretaria que ha tenido el Apostolado desde la recuperación hasta nuestros días.



M. Teresa Jiménez

Testimonio de la buena organización y funcionamiento del Apostolado es la documentación que nos ha sido facilitada por la secretaria, doña Carmen Goded, en la que se halla toda la relación de las congregistas, así como una detalladísima enumeración de todos los ingresos y gastos de la Cofradía desde el año 1956.

Esta agrupación ha llegado a tener en éste último periodo, unas 130 congregistas, y actualmente se encuentran desde las más veteranas hasta las mozas más jóvenes de Casbas.

Uno de los objetivos más remarcables de sus congregistas (llamadas popularmente **corazonudas**), fue la adquisición de una imagen del Sagrado Corazón de Jesús. Para ello se puso en funcionamiento un complejo sistema de correspondencia, cuyas cartas traspasaron las fronteras del estado, atravesando las dificultades de los mares llegando hasta las islas cubanas, y como no, a todos aquellos lugares donde se encontraba un casbantino.

Desde la precariedad en que se encontraba inmersa la población, los bolsillos de nuestras gentes hacen gala de su generosidad, y se recauda la cantidad de

4.226 pesetas, para comprar la imagen, que fue pagada el día 3 de enero de 1958.

La talla fue trasladada desde la ciudad de Barcelona, mediante transporte ordinario de mercancías, hasta la villa de Angüés. El precio del transporte fue de 87,50 pesetas.



Carmen Goded

Desde Angüés hasta Casbas la imagen fue trasladada gratuitamente, con gran esmero y delicadeza, por los hermanos don **Francisco** y don **José Oliván** (*siño Paco de Grasa* y *siño Pepe de Bescós*).

La imagen llega a Casbas envuelta de curiosidad y emoción. Muchas "**corazonudas**", encabezadas por su presidenta y su secretaria, se encontraban en la plaza de san Nicolás, para recibir al Sagrado Corazón de Jesús, como bien se merecía.

La talla es recibida con aplausos y lágrimas emocionadas. La gran aspiración de unas sencillas mujeres se había convertido en realidad. El esfuerzo había merecido la pena.

Ya en la plaza mayor el Sagrado Corazón fue liberado del resistente embalaje, y se procedió a trasladarlo al altar que había sido destinado para él (*el primero entrando, a mano derecha*). El nerviosismo y las lágrimas acabaron en alegres risas cuando mosén Gregorio (*mosén cajico, hombre de gran altura*), comentó "pero si es tan grande como yo".

Pero la bella imagen quedaba un poco deslucida. Había que alegrar el altar. Para ello se compraron unos tulipanes

eléctricos que costaron 140 pesetas, dos candelabros, de 240 pesetas, y dos jarrones, cuyo importe fue de 68 pesetas. El dosel y dos cortinas fueron confeccionadas con unas telas que ofreció casa Martinlópez, y el biombo se confeccionó con el manto que llevó en la primera comunión **Teresita de Bescós**.

Pasado algún tiempo el Corazón de Jesús se veneró en el altar mayor de la parroquia en un nivel inferior al de san Nicolás, y en el antiguo altar fueron ubicadas las imágenes de san Roque y de san Sebastián.

El ingreso a la Congregación era voluntario. Al inscribirse entregaban a la secretaria la cantidad de una peseta y cada primer viernes de mes, 25 céntimos. También se aceptaban donativos y se organizaban actos para recaudar fondos para el funcionamiento de la asociación. Entre ellos cabe destacar la obra de teatro "*El médico de palos y las consecuencias de lujo*", con la que se obtuvieron 851 pesetas. Su principal intérprete fue **Juan José de Arilla**.

Las **corazonudas** de destacaban en la iglesia por las medallas del Sagrado Corazón que lucían con orgullo, y que doña M. Teresa y doña Carmen hicieron gravar. Esta distinción era solamente para las congregistas a partir de 1956. Las congregistas anteriores tenían el privilegio de lucir el escapulario del Sagrado Corazón. La última que portó el escapulario fue doña Lucia de Martinlópez.

Entre las obligaciones de las asociadas se encuentra la organización y asistencia de una misa por el fallecimiento de alguna de ellas. La asistencia a las misas de cada primer viernes de mes, y como no a la celebración del día de Sagrado Corazón que tiene lugar nueve días contando a partir del día de Corpus Crhisti, y siempre en viernes. Este año fue el día 14 de junio.

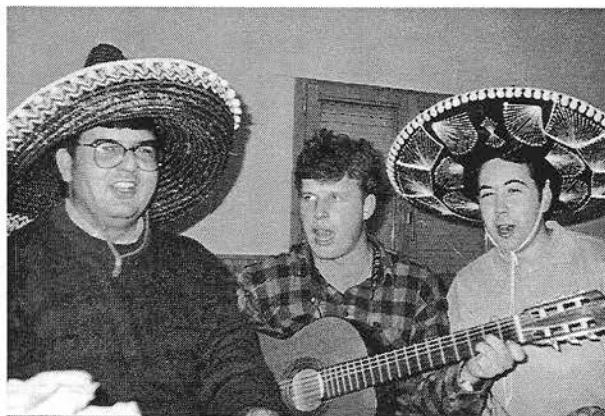
Es en los años 60 las **corazonudas** quieren dar otro paso en la total recuperación de la Cofradía y deciden iniciar los trámites para la confección del estandarte que desapareció durante la guerra civil. Pero su ilusión se ve truncada ante la negativa del párroco de entonces, mosén Alberto.

Valga este pequeño resumen como reconocimiento a las Congregistas del Apostolado del Corazón de Jesús de todos los tiempos, y especialmente a sus dos presidentas doña Lucia y doña M. Teresa, y a su secretaria doña Carmen, que con su contribución han colaborado y colaboran en el mantenimiento de las tradiciones casbantinas.

**Mercedes Jal Gracia
Luis Bradíneras Lis**

LA IMPORTANCIA DE LAS 'LIFARAS'

Todo el mundo sabe que una lifara es una especie de reunión en torno a una mesa en la que se ingieren una cantidad indeterminada, y variable según las personas, de alimentos sólidos y líquidos.



Las lifaras en pueblos como el nuestro tienen una significación mucho más amplia y profunda que la que da el diccionario, son algo más que el mero hecho de juntarse en torno a una mesa para conocerse mejor y escapar de la monotonía y el aislamiento que es uno de los peligros que nos acechan en estos lugares.

Cuando nos juntamos varios amigos la verdad es que no es necesario esfuerzo para montar una lifareta, basta con que alguien lance una propuesta al aire tal como ¿qué tal si merendamos algo? o ¿quedamos para mañana para almorzar?, y tras una milésima de segundo de reflexión la

propuesta queda aprobada por la unanimidad de los presentes.

La infraestructura para la preparación de las lifaretas tampoco es muy complicada, basta con que cada uno de los que estamos llevemos algo o si es necesario, se compra lo que se necesita que, por otra parte, tampoco es demasiado. La preparación de la viandas por manos expertas y avezadas en la materia, el hecho de cocinar o preparar la mesa, si es necesario, y la posterior y normalmente larga sobremesa son actividades que forman parte de un repetido ritual cuyo único objetivo es el de compartir juntos un período de tiempo que, de otra manera, viviríamos cada uno por separado y seguramente de forma menos divertida.

Alrededor de la mesa se habla, se comenta, se gastan bromas, todo el mundo de ríe, el ambiente es distendido y no faltan las ocasiones en que alguien, entre bocado y bocado, cuenta los últimos chistes o bien otros que ya nos sabemos pero que nos hacen reír igualmente. El tiempo pasa deprisa cuando se está a gusto y normalmente cuando nos separamos y nos vamos cada cual a su casa ya estamos pensando en la "próxima".

En los pueblos pequeños como el nuestro es importante este tipo de actividades en las que la gente contactamos unos con otros, es importante huir del aislamiento, el ser humano no puede vivir solo sino que necesita estar con los demás, compartir momentos de su vida y las lifaras cumplen exactamente esta función. Además, cuando estamos fuera, todos esperamos tener algunos días de fiestas para juntarnos un rato. El pueblo se nos hace más atractivo, tenemos un aliciente; de no ser así, si ir al pueblo fuese como un castigo o una condena a estar solos y aburridos, cada ver vendríamos menos y al final terminaríamos por no venir, contribuyendo de forma decisiva a que en corto período de tiempo el pueblo se desertizara.

Por otra parte, también el elemento femenino se va sumando cada vez en mayor medida a participar en este tipo de actividades que, desde luego, nunca son excluyentes, aunque hay que reconocer que el peso de la organización solemos llevarlo

los hombres. Sería interesante que también la mujeres se juntaran de cuando en cuando, con cualquier excusa para , aunque solamente sea, salir de casa.

Espero que la costumbre de realizar lifaras de vez en cuando no sólo no decaiga sino que se mantenga o que se aumente, aunque luego tengamos que hacer algún período de penitencia para sujetar la curva del azúcar, la del colesterol o la de la tripa, que también hay que vigilarla. El caso es que entre todos debemos hacer lo que podamos por encontrarnos a gusto en nuestro pueblo y debemos luchar por mantenerlo vivo.

Pascual Latorre Altafaj

CRÓNICA ESCOLAR

El último trimestre del curso 94/95 ha sido, para nosotros, extraordinario. Vereis, es que ganamos el más prestigioso de los concursos escolares, el de la Casa Mestlé. Expusimos nuestras fotos en la Diputación de Huesca, realizamos las Primeras Olimpiadas Escolares del Colegio Montearagón, nos fuimos de excursión al Monasterio de Piedra y a Huesca, y como colfón... estuvimos dos días en Port Aventura!!!



Ahora pasamos a contaros todos estos acontecimientos.

Durante el mes de febrero estuvimos trabajando en las horas de E. Artística y, a veces en los recreos, para participar en el concurso que anualmente convoca la firma Nestlé, en la modalidad de collage, este año, el tema era, los cuentos tradicionales.

Nosotros participamos realizando tres collages de tres cuentos, Pulgarcito, La ratita presumida y Los tres cerditos. Todos quedaron muy bien, pero no pensábamos en que lo íbamos a ganar ya que la competencia es terrible, ¡figuraos que han participado cerca de 9000!, así que, cuando nos comunicaron que habíamos ganado, casi no nos lo creíamos. Fueron pasando los días y por fin se puso la firma Nestlé en contacto con nosotros, para darnos el premio. Ese día hicimos en Angüés una gran "chocolatada" patrocinada por Nestlé para todos los alumnos del Colegio, que como ya sabeis, somos unos 85 alumnos. También invitamos a todos los padres y madres que quisieron venir. Es un bonito acto el representante de Nestlé nos hizo entrega de un bonito maletín de pinturas a cada uno de nosotros y para el Colegio un cheque de 200.000 ptas.

montamos en casi todas las atracciones, ¡ah, los más peques Ricardo i Anaís, no tenían miedo de nada y no se perdían una oportunidad así. Todos pensamos que será inolvidable este viaje y, para ello, nos guardamos un video reportaje que nos hizo Manolo nuestro director del Colegio. También la "seño" nos hizo fotografías en la playa, que estamos la mar de majos. Ha sido una gran suerte ganar un premio así de importante, por eso el curso que viene, volveremos a concursar por si la suerte se repite...

Probablemente algunos pasarían del 22 al 28 de mayo por la sala de la Diputación de Huesca para ver la exposición de fotografía de nuestros laboratorios. Este curso hicimos un apartado especial de fotos coloreadas y había algunas francamente bonitas. También llevamos nuestros álbumes personales, donde se ve muy bien, el trabajo que vamos haciendo durante el curso y que el día de mañana será como un gran tesoro lleno de recuerdos y de grandes emociones.



Con parte de este dinero realizamos un viaje inolvidable a Port Aventura de dos días, ya que hicimos noche en Salou.

Fue muy emocionante, montamos en barco y navegamos por un gran lago, cogimos un tren y recorrimos todo el parque con vistas panorámicas. Comimos en un restaurante del Oeste americano, divinamente y, por supuesto, nos

Las Olimpiadas Escolares este año las celebramos en Huesca, en las instalaciones del Perpetuo Socorro, un lugar ideal para este tipo de actividades. Hubo juegos diversos y, como no, partido de futbol, sónde Luis disfrutó de lo lindo. Fue un día estupendo.

Como viaje de fin de curso los más mayores fuimos al Monasterio de Piedra,

en la provincia de Zaragoza, y los más pequeños a Huesca. A los que estuvimos en el Monasterio nos gustó mucho la llamada "cola de caballo" de más de 50 metros, las cuevas donde nos salpicaba el agua, los lagos, la piscifactoria de truchas. Todo el paisaje es preciosos y disfrutamos del día.

Los peques también nos contaron que lo habían pasado fenomenal con los Bomberos, que les dejaron utilizar las mangueras y regaron los coches... Estuvieron en la ludoteca municipal con cientos de juguetes ¡cualquiera los sacaba de allí! pero, gabía que ir a comer a Tele Pizza, pero antes, les enseñaron a hacer la pizza que se más tarde se comieron. Fueron muy ambales y nos atendieron muy, muy bien. Así que volvimos a casa encantados.

Tesesa Abad (maestra), Luis Felices Rodellar, Noelia Felices Maza, Cristina López Calvo, Ricardo Palús Giménez y Anaís Varela González (alumnos)

Como maestra, no quisiera terminar esta crónica sin comunicaros que el curso que viene no estaré en Casbas debido a que vou a acupar una plaza en la escuela de Chimillas, pues se ha quedado vacante por la jubilación de la maestra. Esto no es un adiós, sino un hasta luego, pues espero veros muy a menudo. Para cualquier cosa que necesiteis ya sabeis que podeis contar conmigo, Amigos. He pasado cuatro cursos entre vosotros y ha sido muy agradable para mí. he contado con la colaboración de los padres en todo momento y también con el señor alcalde, don José M. Felices, a quien doy las gracias de corazón, y como no, a las monjas del Convento que tan generosamente nos prestaron sus instalaciones durante un curso, y para la exposición de fotografía, gracias, muchas gracias a todos. A mis alumnos no les digo adiós, ya que todos formamos parte del mismo colegio, y en todas las convivencias que hagamos estaremos juntos como una gran familia, que ya somos.

Teresa Abad

NUESTRO PASO POR CASBAS

En Casbas las piedras hablan, escuchan, susurran y esperan... Parecen observar la vida contemplando su paso fugaz, anotando en cada paso su vibrar, y esculpiendo en su silencio con hermosos versos, poemas que sólo pueden verse con los ojos puros del que escucha.

Enmohecidas y ancianas esconden leyendas que encierran entre los anchos muros del guardián del alma del pueblo y el monasterio.



Sombras astutas delimitan y cercan el rostro medieval del pequeño pueblo centenario. Y en sus formas se descubren risas y llantos. Amor, dolor y vida, todo ello tejido con la manta del pasado, mientras el impaciente devenir espera su suerte.

En Casbas el tiempo no existe, porque le aire fresco y lozano devuelve con su vida la juventud que los años fueron arrancando. Y los hombres mueren, pero Casbas sigue allí, inmortal, siempre al servicio del hombre. Generación tras generación va dejando como un manojo de vida, su huella. Pero el tiempo en Casbas se deshace y arrincona encerrando en el robusto monasterio a modo de tumba.

Y el silencio, ese silencio que te rodea y parece hablarte con suaves palabras, se hace el Señor del monasterio.

Si, así es Casbas. Que pregunten si no al viajero. El cielo se viste de seda y terciopelo cada noche para rendir homenaje, y en su honor hace encender miles de lámparas de noche y un enorme faro de día, que inunda con su tenue luz dorada cada recodo y camino del pueblo.

Si, así es Casbas: resplandeciente por el día y majestuosa por la noche, y siempre, a todas horas, silenciosa y acogedora

Estefanía Esteban

EL RECETARIO

"LA BOCHIGA" *Receta Curativa*

Cuando se mata un cerdo macho, se guarda la vegiga o "bochiga". Si estuviera llena, se vacía hasta la mitad y se rellena de aceite puro de oliva del año. Debe haber la misma cantidad de ambos líquidos, aproximadamente.

Se ata bien atada y se pone "al sol y a la serena". Casi siempre en las ventanas de los graneros donde no puedan entrar "os esparveros". Se mantiene así durante 41 días. Al cabo de los cuales se saca, se corta y se pone en una botella.

Este ingüento vale para cuirar heridas y quemaduras. Se aplica con una hoja de "matafuegos" o de "acelga"



Receta para endulzar el invierno

Los membrillos vienen en otoño. Son un fruto típico de nuestros huertos y desde antiguo las mujeres se las han ido ingeniando para su aprovechamiento y conservación.

Así se hacía el dulce de membrillo. Por ejemplo para 2 Kg. de membrillos en fruto.

Se lavan y se ponen enteros en una cacerola con agua y se hierven y se comprueba que se quita piel, se quita el pellejo con un cuchillo y tenedor para no quemarnos. Una vez pelados se quita el corazón y se trocean.

Se pasa por el "pasapurés". Parte de la gelatina que ha quedado de los membrillos se pone de nuevo a cocer con los membrillos prensados y con 1/2 kg de azúcar, y cuando hierve una vez se echa más gelatina y más zúcar 1/2 Kg. más. Si se ve que espesa demasiado se echa más gelatina y se escudilla en el molde que se quiera o que más guste. Está muy buena con queso fresco, y si es de la zona mejor.

Recetas de Pilar Correas

NOTICIAS

AYUNTAMIENTO

Elecciones municipales

En las elecciones municipales que se realizaron en el año 1995, con un censo electoral de 310 personas, y una participación del 78,38 %, se eligieron como nuevos miembros del consistorio a don **Carlos Castellón Felices** (Casbas), don **Pablo Alvaro Bescós Español** (Santa Cilia), y don **Francisco Bescós Calvo** (Labata) por el PP, que obtuvieron 105 votos, correspondientes a un 33,87% de los votos emitidos; don **Fernando Lis Palacio** (Casbas) y don **Daniel Paúl Terraza**, (Junzano) por el PAR, obteniendo 72 votos correspondientes al 23,22%, y por el PSOE (independientes), con 68 votos i el 21,93 % de los votos emitidos, don **José Mariano Villacampa Carilla** (Junzano) y don **Mariano Jal Silano** (Sieso). En el pleno de constitución fue elegido alcalde del Municipio de Casbas don **Carlos Castellón Felices**.

Normativa

El Ayuntamiento de Casbas distribuirá próximamente por todas las casas de los pueblos pertenecientes al municipio, la nueva **Normativa para solicitar permisos de obras**. Se ruega la colaboración de todos los vecinos afectados para aplicar correctamente la normativa citada.

Oficina de información municipal

Durante el mes de julio estará abierta una Oficina de Información en el edificio de servicios múltiples de la localidad de Santa Cilia. En ella se ofrecerá información sobre el parque Natural de la Sierra de Guara y del propio Municipio.

Restauración

La Diputación Provincial de Huesca ha concedido doscientas mil pesetas para la restauración del Pozo de la Nieve de Casbas. En una primera fase se procederá al apuntalamiento de la construcción ya que se encuentra en gran estado de deterioro.

Pavimentación

En próximo mes de septiembre se llevarán a cabo las obras de pavimentación en el tramo comprendido entre la finalización de la calle san Julián, (casa Marcellán), y el cementerio de Casbas.

Mancomunidad de Aguas de Calcón

El pasado mes de Junio tuvo lugar la constitución de la Mancomunidad de Aguas de Calcón, integrada por los Municipios de Angüés, Casbas de Huesca, Ibieca y Loporzano. La sede de la Mancomunidad estará ubicada en la Villa de Casbas.

El objetivo principal de la creación de esta entidad es el proyecto de agua de boca, que servirá para proveer a los pueblos de los municipios citados de agua potable.

Pista deportiva

Durante el verano pasado se inauguró la pista deportiva del municipio, la cual ha sido acogida con gran ilusión por los vecinos. También han sido trasladados los columpios del Pradal a la pista deportiva y se han plantado algunos árboles, que sin duda embellecerán el incomparable entorno que le rodea.

CONFIRMACIÓN

El pasado año se confirmaron en el Real Monasterio de Casbas **Rebeca Felices, Alberto Cavero, Inés Fortuny y Rubén Oliván**. Al finalizar el

acto se ofreció a todos los asistentes una aperitivo en las antiguas escuelas de Casbas.

NACIMIENTOS

Estos son nuestros nuevos casbantinos: **Ana Gil Cereceda**, hija de Miguel Ángel y de Conchita y **Alvaro Oliván Lamarca**, hijo de Francisco y Begoña. ¡Bienvenidos!

COMUNIONES

Hicieron la comunión **Cristina Calvo López, Jorge Felices Betrán, María Serra y Patricia Sabaté**.

BODA

El pasado año tuvo lugar en la Catedral de Huesca en enlace matrimonial entre **Toño de Cavalero y Montse**. Felicidades.

FALLECIMIENTOS

Nos dejaron **doña Gloria Sanmartín Sanmartín y don Faustino Lis Buil**.

QUINTO LEVANTA...

Esta año han sido llamados a filas los quintos **Raúl Oliván, Alfredo Nasarre y Javier Palús**. En el sorteo efectuado el pasado mes de noviembre fueron destinados a la ciudad de Huesca. ¡Que suerte!

Javier ya se ha incorporado y Raúl y Alfredo lo harán el el próximo mes de Agosto.

Natalia, Begoña y Sonia, no han querido hacer la mili porque este año no les iba bien.

COMISIÓN PARA LA RESTAURACIÓN DE LA IGLESIA DE SAN NICOLÁS

La Comisión para la restauración de la Iglesia de San Nicolás hace pública las cifras recaudadas hasta el mes de diciembre de 1995: Caja Rural 404.576 pta., Ibercaja 568.000 pta. y La Caixa 130.000 pta. El total es de **1.102.576 pta.**

En la cantidad de Ibercaja se encuentra la comisión obtenida por la venta de la Lotería de Navidad.

La Comisión económica del Obispado de Huesca ha concedido 1.000.000 pta., aproximadamente, para la restauración.

En la actualidad la segunda fase de la restauración se encuentra paralizada, ya que la DGA no ha abonado a la empresa restauradora la partida presupuestaria destinada para este fin.

La Comisión hace público periódicamente el estado de cuentas a través del tablón de anuncios del Centro Social y Recreativo de Casbas. Así mismo, las personas interesadas pueden solicitar información adicional a la Comisión.

COCHES

El pasado mes de Agosto se concentraron en la plaza del Monasterio unos coches antiguos que fueron observados por los vecinos con gran expectación. Algunos de ellos tuvieron la oportunidad de viajar en ellos.

VIAJE EN AVIÓN

Los alumnos del centro escolar de Angüés, entre ellos los de Casbas, pudieron admirar desde el cielo los pueblos de nuestra comarca, gracias a la colaboración de la Escuela de Aeromodelismo de Monflorite.

MONASTERIO

Restauración

El día 9 de octubre de 1995 la Mesa de Contratación del Ministerio de Cultura,

convocó concurso para la realización de obras de restauración del monasterio de Casbas. El presupuesto de licitación es de 13.085.185 pta. y la adjudicación se otorgó a la empresa Urcayo.

La restauración que se comenzará próximamente corresponde a la parte del Claustro que se encuentra sin restaurar y al antiguo refectorio.

Asociación Cultural "Amigos del Real Monasterio de Casbas"

El pasado mes de noviembre se constituyó la Junta Directiva de la Asociación.

También se acordó establecer una cuota de 1.000 pesetas a los socios.

Ochocientos años

Desde el mes de julio de 1996 hasta los primeros meses de 1997, el monasterio de Casbas va celebrar el 800 aniversario de su fundación. Para ellos se van a organizar actos culturales de los que se informará oportunamente.

CORPUS CHRISTI

El día 9 de junio se celebró la festividad del Corpus Christi. Este año unos sacerdotes latinoamericanos quisieron dar un mayor esplendor a esta festividad y acompañados por las gentes de Casbas se celebró una bonita procesión por la plaza del convento hasta la plaza de Ricardo. **Ángel de Roche** volvió a entonar los cantos de "*toda la vida*", con gran emoción y como "*toda la vida*" los corazones de los asistentes vibraron al oír la generosa voz de este hombre.

OPINIÓN

SE CERRÓ LA ESCUELA

En el siglo XVIII se instauró en Casbas la Instrucción Pública y de funda la escuela. El aprendizaje pudo provenir de las religiosas y los capellanes del Monasterio.

En los primeros tiempos de apertura de la escuela, y sobre todo a principios de siglo, cuando la población alcanzó los 1000 habitantes, el censo escolar fue elevado, se calcula en 150 niños entre los 6 y los 14 años. La mayoría de estos habían de salir a trabajar a pueblos vecinos, a emigrar sin haber acabado la edad escolar. allí empezaba "el espabile"

Hoy el bajo número de alumnos, ha hecho no viable su mantenimiento y nuestros jóvenes también saldrán del pueblo a trabajar y a estudiar, saldrán para entrar en el con nuevas prespectivas; de seguro que lo valorarán más desde el trabajo y desde el esparcimiento.

La escuela como tal, se cierra, pero su función continua y se transforma en biblioteca y centro cultural. Así que, la esencia no se ha perdido.

Y es que, una cosa es el deseo vehemente, nuestra manera de ver las cosa y otra la realidad que es como realmente es.

José M. López Jiménez

○ TOPO

Primera parte

Legosé un huertano un día,
y al ver una magnífica sandía,
en su vergel d'as Paulellas,
tras un repaso por todas ellas, llevóse la
rápidamente a su esposa,
la cual, al ver semejante cosa,
dejole "Pa que la vas a coger
si está en o mejor de crecer"!.
Mas al darle la vuelta,

diose perfecta cuenta,
de lo que había ocurrido:
el interior de la hermosa fruta,
usando su fuerza bruta.

Se toma de decisión:
Preparemos una excursión,
hacia el lugar de los hechos,
y tras recorrer v arios trechos,
por todos los senderos,
salen de los agujeros,
colocan trampas mortales,
para los dichos animales.

Mas para sorpresa
no cayó ninguna presa.
No hubo, pues, ocasión,
de cortarle la excursión,
con lo que se demuestra,
que un botón sirve de muestra,
y que o topo puede ser ciego,
y eso nunca lo niego,
pero de tonto no tiene nada,
y no probó la ensalada.
Pero ya tiene sentencia:
¡no obtendrá clemencia!
lo van e enterrar vivo,
(así como te lo digo).

Segunda parte

Veremos en esta segunda parte
cómo capturar con gran arte
un topo, y la gran lucha
que con el dicho animal,
tras la batalla sin igual.
lleva un pescador de trucha.
Todo empezó, como sabemos,
que al llegar al huerto un día,
al observar la mayor sandía
comida del topo la halló, recordemos.
Tras múltiples y fallidos intentos
con cepos cree conseguir su muerte
pero al no acompañarles la suerte
agotábase la paciencia por momentos.

Pero directamente a la acción
y armados de una buena caña
manejada con gran maña
y de zaborros buena ración.
Viose él bajando al pozo
repartiendo cañazos a destajo
mas no consiguió con su trabajo
lo que hubiera sido su mayor gozo.

Mientras en la parte de arriba
manejando la artillería
con mediana puntería,
arrojando piedras, ella iba.

El suceso ya se adivina:
pasóle rozando un zaborro
que casi le estricalla el gorro
mas al topo no le atina

**Dedicado con cariño a Presen de
Oliván y a Juan José de Arilla**

COFRADIA DE BASCUÉS Y SAN JOSÉ

Ingresos

95.731 ptas. Saldo anterior
69.000 ptas. Recolecta año 1995

164.731 ptas. TOTAL INGRESOS

Gastos**Ermita de San José**

Obras de reparación del tejado y hacer el alero. Junio de 1995 (*).

144.138 ptas. Albañil
10.000 ptas. Cementos
4.100 ptas. Tejas viejas
28.000 ptas. Peones

10.000 ptas. Gratificación alguacil.

166.338 ptas. TOTAL GASTOS

(*) Hay que destacar, además del bajo sueldo de los peones, otros trabajos y materiales como arena y ladrillos que no han tenido ningún coste.

Saldo actual

Ingresos	164.731 ptas.
Gastos	<u>166.338 ptas.</u>
Diferencia	-1.607 ptas.

Nota: Hoy la función de la cofradía es canalizar un dinero para mantener y actualizar unos edificios antes descuidados. Pero recuerda. La Cofradía será lo que tú hagas en ella.

Casbas de Huesca, noviembre de 1995

José M.López Jiménez. Tesorero

Comisión de Fiestas de la villa de Casbas de Huesca

Fiestas de San Nicolas de Bari

Ingresos:	832.608 ptas
Gastos:	<u>605.316 ptas</u>
Diferencia a favor de la Comisión	227.292 ptas

(En metálico 194.686 ptas y en bebidas 32.606 ptas)

Fiestas de San José

Ingresos:	357.200 ptas
Gastos:	<u>290.980 ptas</u>
Diferencia a favor de la Comisión	66.220 ptas

Saldo total de las dos fiestas 260.906 ptas

Casbas de Huesca, junio de 1996

José A. Lis Palacio. Mozo mayor



Cristina López



Jorge Felices



María Serra



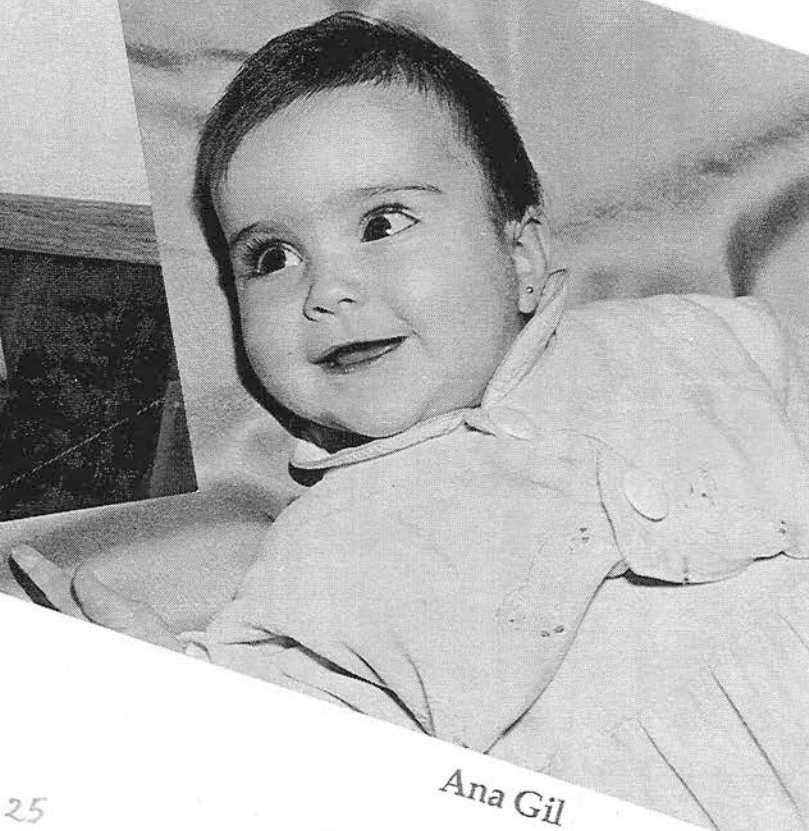
Patricia Sabaté



Rebeca Felices, Alberto Cavero,
Inés Fortuny y Rubén Oliván



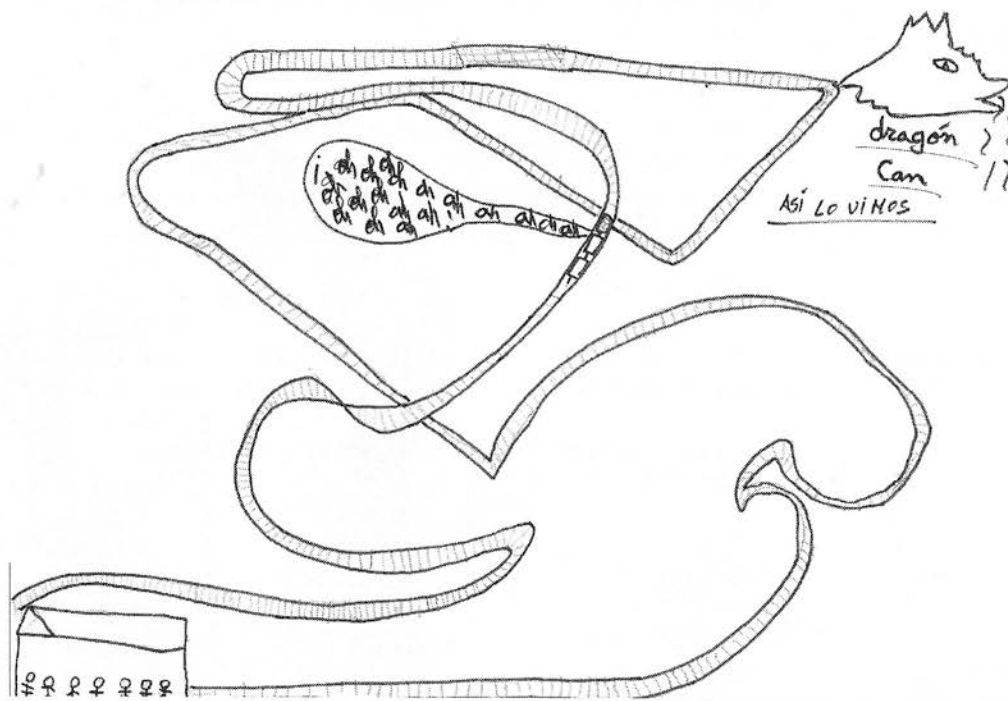
Álvaro Oliván



Ana Gil

FOTETAS DEL RECUERDO





Dibujos realizados por los alumnos de la Escuela de Casbas